EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 18.2.2016
COM(2016) 66 final

Rekommendation till

RÅDETS BESLUT

om godkännande av ingåendet, av Europeiska kommissionen på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar, av protokollet till avtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Turkmenistan, å andra sidan, med anledning av Republiken Bulgariens, Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Kroatiens, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Rumäniens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till Europeiska unionen

MOTIVERING

Åtföljande förslag utgör det rättsliga instrumentet för en rekommendation till rådets beslut om godkännande av ingåendet, av Europeiska kommissionen på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar, av ett protokoll till avtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Turkmenistan, å andra sidan, med anledning av Bulgariens, Tjeckiens, Estlands, Kroatiens, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Rumäniens, Sloveniens och Slovakiens anslutning till Europeiska unionen.

i) Rekommendation till rådets beslut om godkännande av ingåendet, av Europeiska kommissionen på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar, av protokollet.

Detta förslag läggs fram tillsammans med

ii) ett förslag till rådets beslut om undertecknande av protokollet på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar,

iii) ett förslag till rådets beslut om ingående av protokollet på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar.

Enligt anslutningsakterna för Bulgarien, Tjeckien, Estland, Kroatien, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Rumänien, Slovenien och Slovakien ska dessa länder ansluta sig till internationella avtal som undertecknats eller ingåtts av Europeiska unionen och dess medlemsstater genom ett protokoll till avtalen i fråga.

Avtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Turkmenistan, å andra sidan, nedan kallat *avtalet*, undertecknades i Bryssel den 25 maj 1998 (avtalet håller på att ratificeras och har ännu inte trätt i kraft).

Genom det föreslagna protokollet blir Bulgarien, Tjeckien, Estland, Kroatien, Cypern, Lettland, Litauen, Ungern, Malta, Polen, Rumänien, Slovenien och Slovakien avtalsslutande parter i avtalet och åtar sig EU att tillhandahålla den giltiga versionen av avtalet på bulgariska, kroatiska, tjeckiska, danska, nederländska, engelska, estniska, finska, franska, tyska, grekiska, italienska, lettiska, litauiska, ungerska, maltesiska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska och svenska språken.

Kommissionen bedömer resultatet av förhandlingarna såsom tillfredsställande och uppmanar rådet att anta ett beslut om godkännande av ingåendet, av Europeiska kommissionen på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar, av protokollet till avtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Turkmenistan, å andra sidan, med anledning av Republiken Bulgariens, Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Kroatiens, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Rumäniens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till Europeiska unionen.

Rekommendation till

RÅDETS BESLUT

om godkännande av ingåendet, av Europeiska kommissionen på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar, av protokollet till avtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Turkmenistan, å andra sidan, med anledning av Republiken Bulgariens, Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Kroatiens, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Rumäniens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till Europeiska unionen

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 101 andra stycket,

med beaktande av Europeiska kommissionens rekommendation, och

av följande skäl:

(1) I enlighet med artikel 6.2 i 2003 års anslutningsakt för Republiken Tjeckien, Republiken Estland, Republiken Cypern, Republiken Lettland, Republiken Litauen, Republiken Ungern, Republiken Malta, Republiken Polen, Republiken Slovenien och Republiken Slovakien, artikel 6.2 i 2005 års anslutningsakt för Republiken Bulgarien och Rumänien och artikel 6.2 i 2011 års anslutningsakt för Republiken Kroatien, ska anslutningen till avtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Turkmenistan, å andra sidan (nedan kallat *avtalet*), godkännas genom ett protokoll till avtalet. Enligt artikel 6.2 i 2003, 2005 och 2011 års anslutningsakter ska ett förenklat förfarande tillämpas vid sådana anslutningar, genom att ett protokoll ingås mellan rådet – som därvid ska besluta enhälligt på medlemsstaternas vägnar – och de berörda tredjeländerna.

(2) Den 8 december 2003 bemyndigade rådet kommissionen att med Turkmenistan och på gemenskapens och dess medlemsstaters vägnar förhandla fram ett protokoll till avtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Turkmenistan, å andra sidan, med anledning av Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens anslutning till Europeiska unionen.

(3) Den 23 oktober 2006 bemyndigade rådet kommissionen att med Turkmenistan och på gemenskapens och dess medlemsstaters vägnar förhandla fram ett protokoll till avtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Turkmenistan, å andra sidan, med anledning av Bulgariens och Rumäniens anslutning till Europeiska unionen.

(4) Den 14 september 2012 bemyndigade rådet kommissionen att inleda förhandlingar med berörda tredjeländer[1] om anpassning av avtal som har undertecknats eller ingåtts

[1] Rådets beslut om bemyndigande att inleda förhandlingar om anpassning, med anledning av Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen, av avtal som har undertecknats eller ingåtts av Europeiska

av Europeiska unionen eller Europeiska unionen och dess medlemsstater med anledning av Kroatiens anslutning till Europeiska unionen.

(5) Kommissionens ingående av protokollet bör godkännas när det gäller frågor som omfattas av Europeiska atomenergigemenskapens behörighet.

(4) När det gäller frågor som omfattas av unionens och dess medlemsstaters behörighet gäller ett annat förfarande för undertecknande och ingående av protokollet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Härmed godkänns ingåendet, av Europeiska kommissionen på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar, av protokollet till avtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Turkmenistan, å andra sidan, med anledning av Republiken Bulgariens, Republiken Tjeckiens, Republiken Estlands, Republiken Kroatiens, Republiken Cyperns, Republiken Lettlands, Republiken Litauens, Ungerns, Republiken Maltas, Republiken Polens, Rumäniens, Republiken Sloveniens och Republiken Slovakiens anslutning till Europeiska unionen.

Texten till protokollet åtföljer beslutet om undertecknande av protokollet.

Utfärdat i Bryssel den

På rådets vägnar
Ordförande

unionen eller Europeiska unionen och dess medlemsstater med ett eller flera tredjeländer eller internationella organisationer (rådets dok. 13351/12 LIMITED).